

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 67 (1989)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Am Bankschalter : Reise-Tips

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Reise-Tips

«Guten Tag Herr Keller. Jetzt hab' ich's! Von einem Reisebüro habe ich den Prospekt einer fünfwöchigen Weltreise für Fr. 11 000.– erhalten; alles inbegriffen.»

«Grüss Gott Frau Huber, nur nicht so stürmisch. Für Ihr Reisebudget sollten Sie allerdings noch etwas dazurechnen für individuelle Ausflüge und Besichtigungen, Zwischenverpflegungen, Geschenke usw. Andererseits können Sie für die Zeit, da Sie bei Verwandten und Bekannten wohnen, auf die Hotelunterkunft verzichten. Sicherheitshalber

würde ich mit Fr. 15 000.– für die ganze Reise rechnen. Da Sie sehr viele verschiedene Länder besuchen werden, empfehle ich Ihnen die Eurocard, die mit der amerikanischen Master Card liiert ist und praktisch in der ganzen Welt gilt. Für kleinere Auslagen und den Bargeldbedarf empfehle ich Ihnen ca. Fr. 3000.– in Reisechecks, je die Hälfte in Schweizerfranken und US-Dollars, letztere namentlich für Ihren Aufenthalt in den USA. All das besorgen wir gerne für Sie.»

«Aber glauben Sie, dass ich mir das alles wirklich leisten kann?»

«Aber sicher, Frau Huber, Ihr Ersparnis lässt das ohne weiteres zu; und mit unserem Sparplan und einer monatlichen Einlage von Fr. 100.– haben Sie in zehn Jahren das Loch gestopft.»

«Herr Keller, Sie sind ein Charmeur. Schicken Sie alle Ihre Kunden auf eine Weltreise?»

«Leider nicht, so gern ich das täte. Aber es ist erstaunlich, wieviel Freude sich Senioren leisten könnten, ohne es zu wissen, nachdem sie ein Leben lang geschuftet und gespart haben. Das wurmt mich manchmal. Deshalb bediene ich gerne Kunden wie Sie, denen ich beweisen darf, dass langgehegte Jugendträume gar nicht immer Träume bleiben müssen.»

«Danke für das Kompliment. Ich werde Ihnen aus Australien eine Karte schicken.»

«Darauf freue ich mich jetzt schon. Auf Wiedersehen Frau Huber.»

«Auf Wiedersehen Herr Keller.»

Emil Gwalter

## Kaum zu glauben, wie wichtig Lecithin für den Menschen ist.

Lecithin in Pulver, eine gute Nahrungsergänzung bei nachlassender Leistung. Hilft mit, aktiv zu bleiben. Wertvoll für bessere Funktion der Organe. Stärkungsmittel bei geistigen und körperlichen Anstrengungen sowie Ermüdungen. Lecithin hat Nervenregenerierende Wirkung für Kinder, Kranke, Genesende, Menschen jeden Alters. Auch der Sportler-Körper profitiert positiv.

In Apotheken und Drogerien, Dose zu 100 g Fr. 6.80.  
Informationen: MEDINCA, 6300 Zug.



Hotel Alpenblick  
3625 Heiligenschwendi

Heimeliges Familienhotel in ruhiger und prächtiger Lage über dem Thunersee. TV-Aufenthaltsraum, Garten, alle Zimmer mit Dusche/WC, gegen Süden mit Balkon. Zum Entspannen und Geniessen. Viele Ausflugsmöglichkeiten. Sehr gute Busverbindung mit Thun. Halbpension oder Vollpension.

Besitzer und persönliche Leitung: Fam. P. und S. Lüthi-Oberholzer, Tel. 033/43 21 21

## Beratungsstelle für Baubiologie CH-9465 Salez

Sekretariat Tel. 085 / 7 53 00

Mitglied der Internationalen Gesellschaft für biologische Elektrotechnik

- 1 Baubiologische Beratung und Planung
- 2 Haus- und Schlafplatzuntersuchung
- 3 Messung von elektrischen und technischen Störfeldern

- 4 Erdstrahlenbelastungen messbar durch Körper-Widerstandsmessung
- 5 Radioaktivität und Raumgifte
- 6 Hausentfeuchtungen (EMPA geprüft)



Leiden Sie an Schlaflosigkeit, Spannungszustände, Rückenschmerzen, Migräne, Schwindel, Depressionen, Allergien usw. Gesundheitsschädliche Störfaktoren wie Elektroleitungen fremde Magnetfelder, magnetische Wechselfelder, elektrostatische Aufladungen, Erdstrahlen, Wasseradern und Raumgifte führen oft zu Erkrankungen, die für viele ein Rätsel sind. Lassen Sie sich Ihre Wohnräume durch erfahrene Mitglieder der Beratungsstelle untersuchen. Durch Messungen mit den modernsten Geräten und wertvollen Tips kann auch Ihnen geholfen werden. Ein Anruf Ihrem Wohlbefinden zuliebe lohnt sich.